

А. А. Фокина

A. A. Fokina

Марийский государственный университет, г. Йошкар-Ола

Mari State University, Yoshkar-Ola

**ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ СО ЗНАЧЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ОЦЕНКИ ЧЕЛОВЕКА
В РАЗНОСТРУКТУРНЫХ ЯЗЫКАХ
(НА МАТЕРИАЛЕ МАРИЙСКОГО, РУССКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ)
PHRASEOLOGICAL UNITS WITH NEGATIVE CONNOTATION OF THE INDIVIDUAL
IN THE LANGUAGES BELONGING TO DIFFERENT LANGUAGE GROUPS
(BASED ON THE MARI, RUSSIAN AND ENGLISH LANGUAGES)**

В статье исследуются структурно-грамматические и семантические особенности фразеологических единиц (ФЕ) в русском, марийском и английском языках, содержащих лексему *голова / вуй / head*. В составе ФЕ, выражающих негативную оценку, выявлены полные совпадения марийского и русского языков на лексическом и грамматическом уровнях. При отсутствии полного лексического соответствия обнаруживается значительная близость лексических компонентов и стилистической окраски ФЕ рассматриваемых языков.

The author does research on the structural-grammatical and semantic features of phraseological units in the Mari, Russian and English languages containing a lexical item *голова / вуй / head*. Full concurrence has been observed in the Mari and Russian languages at lexical and grammatical levels. Significant linguistic affinity of lexical components and stylistic colouring of the phraseological units is shown.